

Direttore Responsabile
Rocco Colomba

Vice Direttore
Giosuè A. Ricciardi

Direttore Editoriale
Tony Colomba

Redazione:
Roberta Di Giuli (capo redattore), Gabriella Manazza (resp. U.E.), Valerio Ricciardi, Thea Todini

Consulenti culturali: D. Marco De Luca (coordinatore), Giuseppe de Cillis, Fabio Conti, Agostino Sabato Giordano, José Antonio Merino, Fabio Pistella, Ario Rupeni, Antonio Senni

Rubriche: F. Fatichenti, T. Gabrielli, A.M. Giaquinto, M. Migliavacca, F. Sensi

Collaboratori Scientifici: F. Accietto, P. Adami, L. Aglietti, B. Agricola, A. Albano, A. Alessandrini, I. Allegrini, G. Ambrosino, M. Aresta, A. Argentieri, S. Argentin, M. Arriago, N. Assini, D. Bagnara, G. Ballaben, E. Ballabio, D. Barbanti, L. Barbatano, F. Basso, F. Battisti, M. Bartolelli, P. Bartolucci, B. Bazzan, L. Bernardi, V. Bernardi, E. Bernardini, R. Bertocci, P.F. Bianchetti, D. Bianchi, L. Bianco, M. Bielli, A. Bodria, C. Bordonali, E. Boschi, G. Brambilla, G. Briolini, W. Brugnotti, R. Bugatti, R. Butta, N. Cabibbo, L. Cagnolato, G. Calabri, G. Calenda, P. Canuti, M. Caporossi, A.B. Caracciolo, M.L. Carapezza, A. Carrara, N. Casagli, M. Casanova, D. Casati, E. Cascetta, A. Castagnoli, B. Cauli, R. Ceccarelli, F. Cecchi, G. Celli, C. Cerruti, G. Chiesa, G.F. Clemente, S. Cocco, S. Coiro, M. Colica, V. Colombari, U. Colombo, C. Comandulli, V. Comina, F. Corbetta, C. Corvi, S.N. Coulson, A. Cutrera, C.M. Daclo, B. D'Elia, A. De Agostini, A. Diana, C. Di Carlo, P. Di Marco, M. Di Massa, U. Di Nardo, G. Di Silvio, G. Elias, A. Esposito, M. Eufemi, S. Falocco, G.A. Farris, G. Fasano, F. Fatichenti, E. Favi, A. Febo, G. Ferrari, D. Ferrazzi, R. Filippini, D. Forenza, P. Francalacci, M. Freschi, P. Frigieri, C. Furci, L. Fusco, G. Gabriele, F. Galadini, O. Galasso, B. Galliano, T. Galletti, P. Galli, G. Gallini, C. Gallo, D. Galvan, A. Garibaldi, M.A. Gasparetto, M. Gastaldi, G. Genovese, F. Gera, A.L. Geraci R. Gerin, A.M. Giaquinto, G. Giombolini, F. Giovannetti, I. Giovannini, G. Girardi, A. Gnazzo, P. Gnocchi, G. Gobbi, G. Grandori, M. Gregio, S. Grimaldi, M.L. Gullino, C. Iacobelli, G. Imperatori, C. Incoccianti, S. Intra, V. Laffeche, B. Lancianese, H. Laur, B. Leber, A. Liberatori, A. Liberti, L. Lulli, P. Lullia, G. Luongo, C. Maffei, A. Magagni, M. Maiocchi, U. Maione, D. Malosti, O. Mancini, P. Manetti, G. Maracchi, L. Marescotti, C. Margottini, A. Mariani, G. Marino, A. Marrubini, A. Martini, C. Martino, A. Marzia, L. Matthias, G. Mastrantonio, R. Mazzilli, A. Menghini, C. Merli, G. Merli, M. Michelini, M. Migliavacca, C. Montalberti, L. Morfini, G. Naldi, G. Naschi, A.L. Necci, A. Neri, G. Neri, L. Nigro, O. Noci, F. Nucciotti, L. Oechslein, P. Orecchia, G. Orrù, A. Paglia, S. Palmieri, A. Palumbo, R. Papa, R. Passino, C. Pauselli, M. Pavan, L. Pazzaglia, C. Pera, M. Perelli, A. Peroni, G. Perrotta, I. Picchiarelli, V. Picciolo, A. Pietracaprina, V. Pilo, A. Pintossi, P. Popoli, M. Porfiri, A. Postiglione, G. Potentini, G. Prati, A. Praturlon, A. Pristerà, G. Prunaj, S. Pugnaghi, D. Puglia, E. Quinet,

PROTECTA

PROTEZIONE CIVILE • ECOLOGIA • AMBIENTE

Speciale CASAMBIENTE & SICUREZZA



Un complesso realizzato con criteri bioarchitetturati, che ospita 70 malati e comprende teatro, biblioteca, centro di accoglienza, abitazioni per gli addetti. Tutti i rifiuti vengono selezionati e riutilizzati: la componente organica diviene concime per coltivazioni biodinamiche. Il sistema di fitodepurazione consta di otto laghetti interconnessi e scarica a mare acqua depurata. (Foto: Archivio INBAR)

M. Rega, P.Z. Reggio, P. Ricci, M. Ricottilli, M. Rinaldi, C. Ripa di Meana, E. Ripani, G. Riva, E. Rosini, F. Rossi, G. Rossi, R. Rossi, E. Rossoni, J.M. Roux, A. Roveri, P. Ruggiero, M. Ruiz, G. Salizzoni, A. Salvatore, G. Salvi, C. Sancio, G.L. Sannazzari, G. Santariga, M. Santori, P. Sartori, S. Sassi, V. Scalia, R. Scarano, F. Schivo, A. Schreiber, G. Schultze, U. Seiffert, E. Semenza, A. Senni, F. Sensi, F. Siccardi, W. Siede, R. Somma, A. Speranza, A. Stifanelli, V. Storelli, G. Sverzellati, L. Tagliatella, M. Tagliacarne, C. Testa, S. Tibaldi, I. Tiezzi, W. Tocci, F. Tognoni, A. Tomm, S. Torelli, R. Trigila, C.A. Trojani, D. Tropeano, M. Turrini, L. Ubertini, G. Valdrè, D. Vento, P. Versace, L. Villa-

ri, S. Vinceti, A. Viola, G. Viriglio, R. Zanoli, G. Zanotti, E. Zanzottera, F. Zerbetto, A. Zichichi, L.D. Zingales

Collaboratori: E. Aiuti, G. Barbera, A. Basile, E. Bellati, W. Bombacci, C. Bonuccelli, M. Bordonaro, P. Caiti, M. Caldera, F.V. Calendino, G. Calpini, C. Capuzzi, P.G. Carta, B. Cignini, M. Clarke, S. Colomba, G. Corradi, D. De Chiara, A. De Montis, A. Di Pietro, E. Duranti, F. Fatichenti, N. Nico Fazio, M. Ferrantini, F. Ferrari, U. Ferrero, R. Fiorentini, S. Garavoglia, L. Gentili, S. Gigliati, D. Gobbi, V. Grattarola, F. Grita, F. Lancioni, G. Lena, A. Leo, A. Lombardi, F. Marozza, L.P. Martinoli, P. Mazzoni, A. Minopoli, B. Mittiga, S. Munari, L. Oddone, P. Onofri, D. Pannuto, P. Pierdomenico, M. Pompili, F. Presbitero, E. Pulcini, C. Riccadonna, F. Rossini, A. Rufo, E. Rupeni, R. Sini, A. Soares, A. Sorvillo, P.G. Sottoriva, S. Stohr, G. Temporelli, B. Tesconi, D. Tibaldi, M. Topa, D. Truffo, G. Ursicino, M. Valente, R. Vella, G. Verlezza, F. Vizioli, M. Zapparoli

Archivio fotografico asaphoto: L. Bernardi, T. Colomba, R. Di Giuli, J. Dolder, S. Gigliati, A. Ligi, M. Ludovici, T. Mancini, V. Ricciardi, A. Soares, T. Todini

Publicazione mensile, registrazione del Tribunale di Roma 5 maggio 1987

Spedizione abbonamento postale 50% Roma.
Una copia L. 15.000 (arretrati il doppio)

Abbonamenti:

- ordinario (compresi: numeri «Legislazione», Supplementi e Speciali) L. 130.000
- estero L. 180.000
- sostenitore L. 700.000

Corrispondenti esteri:

Parigi - Milena Cannizzaro - Tel. (0033)140687557.
25, rue Cino Del Duca, 75017 Paris

Responsabile ufficio diffusione e abbonamenti:
Virgilio Rinversi

Chiuso in tipografia fine febbraio 1996
(11ª ristampa aggiornata)

La riproduzione anche parziale del contenuto (testi, fotografie, schemi e disegni) di questo numero della Rivista è vietata in qualsiasi forma e con qualsiasi procedimento elettronico o meccanico, ivi inclusi i sistemi di archiviazione e prelievo dati, senza il consenso scritto dell'Editore. Testi e foto non richiesti preventivamente non vengono restituiti

Organo di diffusione e comunicazione del



COMITATO MONDIALE
SVILUPPO SOSTENIBILE

sommario

	editoriale	9
	bioarchitettura	
Claudio Pauselli	Introduzione alla Bioarchitettura	12
Tony Colomba	Intervista al Presidente dell'INBAR Ugo Sasso	13
Claudio Pauselli, Marco Porfiri	L'impiantistica nella Bioarchitettura	15
Dario Malosti, Gaetano Fasano	Soluzioni tecniche per il risparmio energetico e la Bioarchitettura	20

<i>Settimio Grimaldi</i>	Inquinamento chimico e fisico degli ambienti confinati	22
<i>Luigi Barbatano, Antonio Palumbo</i>	Aspetti economici legati alla sicurezza e all'inquinamento indoor	25
edilizia ambientale		
<i>Claudio Cerruti</i>	Il Progetto Finalizzato Edilizia ed il risparmio energetico	28
<i>Arwed Tomm</i>	Materiali edilizi e sostenibilità ambientale	31
bioclimatica		
<i>Cettina Gallo</i>	Architettura bioclimatica	33
risparmio energetico e sicurezza		
<i>Maurizio Michelini</i>	Sicurezza e risparmio negli apparecchi di riscaldamento domestici	39
<i>Thea Todini</i>	Risparmio e sicurezza: l'ENEL consiglia	41
<i>Paolo Gnocchi</i>	Sotto una nuova luce: risparmio di energia e salvaguardia dell'ambiente	44
inquinamento luminoso		
<i>Roberta Di Giuli</i>	Il lato «scuro» della luce	46
igiene ambientale		
<i>Antonio Menghini</i>	Il Koala: un modo nuovo per dimenticare l'allergia	48
<i>Giorgio Temporelli</i>	I raggi UV e la debatterizzazione	50
ambiente cucina		
<i>Angela Soares</i>	Il nostro focolare domestico è un «territorio» a rischio	52
<i>Roberta Di Giuli</i>	Valcucine: oltre i confini di qualità ed ecologia	54
<i>Tony Colomba</i>	Merloni, gli elettrodomestici dal cuore ambientalista	57
<i>Camillo Comandulli</i>	IDECO: tecnologie per l'ambiente	60
ambiente bagno		
<i>Roberta Di Giuli</i>	Il bagno: un rifugio intimo e salutare	63
<i>Gabriella Manazza</i>	Dimensione acqua: evoluta tecnologia per estremo benessere	66
<i>Angela Soares</i>	I pericoli nella stanza da bagno	69
casa sicura		
<i>Valerio Ricciardi</i>	Articolo 14: il domicilio è inviolabile	70
<i>Fabio Lancioni</i>	Sistema PROTEK: sicurezza in casa AVE	73
eco-produzione		
<i>Alessandra Sorvillo</i>	Piceni: tra ambiente e architettura	76
<i>Gianluca Verlezza</i>	Redona: i parati colorati... di verde	78